

Ano Letivo 2019-20

Unidade Curricular ALEMÃO III PARA HOTELARIA

Cursos GESTÃO HOTELEIRA (1.º ciclo)

Unidade Orgânica Escola Superior de Gestão, Hotelaria e Turismo

Código da Unidade Curricular 14171163

Área Científica LÍNGUAS E LITERATURAS ESTRANGEIRAS

Sigla

Línguas de Aprendizagem Alemão - DE, Português, PT

Modalidade de ensino Presencial

Docente Responsável José António da Conceição dos Santos

DOCENTE	TIPO DE AULA	TURMAS	TOTAL HORAS DE CONTACTO (*)
José António da Conceição dos Santos	OT; TP	TP1; OT1	45TP; 3OT

* Para turmas lecionadas conjuntamente, apenas é contabilizada a carga horária de uma delas.

ANO	PERÍODO DE FUNCIONAMENTO*	HORAS DE CONTACTO	HORAS TOTAIS DE TRABALHO	ECTS
3º	S1	45TP; 3OT	126	4,5

* A-Anual;S-Semestral;Q-Quadrimestral;T-Trimestral

Precedências

ALEMÃO I PARA HOTELARIA E TURISMO, ALEMÃO II PARA HOTELARIA, ALEMÃO I PARA HOTELARIA

Conhecimentos Prévios recomendados

A1/A2 do Quadro Europeu Comum de Referência para o ensino de línguas.

Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências)

Espera-se do estudante que, após o cumprimento deste programa tenha adquirido as seguintes competências genéricas e específicas.

Competências Genéricas:

- Revelar conhecimentos de língua alemã (oral e escrita) adequados à prática profissional na área da Gestão Hoteleira, de acordo com as competências definidas pela ESGHT.

Competências Específicas:

- Expressar-se oralmente e por escrito relativamente a situações do quotidiano, utilizando as respetivas funções da linguagem e vocabulário adequado;

- Expressar-se oralmente e por escrito relativamente a situações profissionais, utilizando as respetivas funções da linguagem e vocabulário adequado;

- Trabalhar de modo autónomo no sentido da aquisição e consolidação de conhecimentos de língua alemã.

Conteúdos programáticos

1. Das Wichtigste über den Urlaubsort.

- Was man im Urlaubsort unternehmen kann;
- Sehenswürdigkeiten;
- Touren;
- Sport- und Unterhaltungsmöglichkeiten;

2. Die Unterkunft

- Die verschiedenen Unterkunftsarten beschreiben
- Die Unterkunft beschreiben: Die Anlage; Die Dienstleistungen;
- Informationen zum Hotelbetrieb;
- Das Freizeit- und Unterhaltungsangebot in der Unterkunft;

3. Ausflüge und Mietwagen vermitteln;

4. Anfragen

- Anfragen beantworten.

Grammatik : Akkusativergänzung (Wiederholung); der attributive Superlativ; Deklination der Adjektive; Orts-und Richtungspräpositionen (Wiederholung).

Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

A unidade curricular tem como objetivo preparar os estudantes para a utilização da língua Alemã no contexto profissional específico da área da Hotelaria.

A nível de aquisição linguística, pretende-se que os estudantes atinjam, no final da Unidade Curricular, o nível A2/B1 do Quadro Europeu Comum de Referência para o ensino de línguas. Um objetivo fundamental desta unidade curricular é o desenvolvimento da competência comunicativa, falada e escrita, na área sócio-profissional da hotelaria, através da utilização de documentos autênticos e semi-autênticos. Os estudantes deverão interagir oralmente e por escrito nas situações profissionais concretas apresentadas em cada uma das unidades, especialmente serem capazes de dar informações sobre uma região turística, sobre a oferta cultural e de lazer da região, sobre o alojamento e serviços. Os estudantes deverão ainda ser capazes de responder, por escrito, a pedidos de informação sobre o hotel e a região.

Metodologias de ensino (avaliação incluída)

Ensino presencial com simulações, trabalhos de grupo, leituras, exercícios e audição de textos.

Avaliação da UC:

- Componente de Avaliação por Frequência CAF (peso 40%) + Exame (peso 60%)
- Avaliação da CAF: 1 Teste 50%; 1 Ficha 20%. Oralidade: 30%. A oralidade é constituída por uma apresentação oral obrigatória com debate e perguntas.
- Dispensa de exame: CAF $\geq$ 12 valores
- Admissão a exame de época normal: CAF $\geq$ 6 valores.
- Na época especial de conclusão de curso ou de melhoria de classificação, o resultado do exame corresponde a 100% da nota da UC.
- O aluno pode utilizar a CAF obtida no ano letivo anterior na UC, mediante solicitação prévia, por escrito, ao docente.
- A falta a qualquer um dos momentos de avaliação sem justificação e a tentativa de fraude implicam a classificação zero, sem hipótese de reposição.

Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

As metodologias de ensino seguem uma abordagem comunicativa, fundamentada no princípio pragmático-funcional e na participação ativa dos alunos nas atividades da aula. Inclusão de audição ou leitura de textos, visionamento de pequenos filmes sobre situações profissionais e a simulação das mesmas. Os conteúdos programáticos são eminentemente práticos e o seu objetivo final é o de servirem de ferramenta de aprendizagem e comunicação para permitirem o desempenho de tarefas profissionais. Recorre-se permanentemente a ferramentas multimédia, favorecendo a utilização da internet.

As metodologias de ensino teórico-práticas baseadas na exposição, exemplificação e participação através de exercícios e simulações são complementadas com meios audiovisuais utilizados nas aulas e disponibilizados aos alunos para treino e trabalho autónomo.

Bibliografia principal

Cohen, U & Grandi, N. (2013). *Herzlich willkommen: Deutsch in Restaurant und Tourismus. Lehr- und Arbeitsbuch*. Stuttgart: Klett.

Grunwald, A. (2014). *Ja, gerne! Deutsch im Tourismus*. Berlin: Cornelsen.

Quinteiro, S., Santos, J. & Santos M. (s/d). *Schönen Urlaub*. Manual não editado.

Schumann, A., Schurig, C., Schaefer & W. (2015). *Menschen im Beruf Tourismus A2*. Berlin: Hueber Verlag.

Singer, F. (2018). *Hotellerie - Deutsch jetzt: Wörterheft in Bildern (Deutsch jetzt! Berufe)*. München: Compact Verlag.

Turismo do Algarve. Disponível em: <http://www.visitalgarve.pt/?idioma=de>

World of TUI. Algarve: Infos, Tipps, Ausflüge. Disponível em: http://showroom.giata-web.de/flipcat/tui_v2.1/cat/00010100/10170/pages/pdf/10170.pdf

Academic Year 2019-20

Course unit GERMAN III FOR HOSPITALITY

Courses HOTEL MANAGEMENT (1st cycle)

Faculty / School SCHOOL OF MANAGEMENT, HOSPITALITY AND TOURISM

Main Scientific Area LÍNGUAS E LITERATURAS ESTRANGEIRAS

Acronym

Language of instruction German - DE and Portuguese - PT

Teaching/Learning modality Presential

Coordinating teacher José António da Conceição dos Santos

Teaching staff	Type	Classes	Hours (*)
José António da Conceição dos Santos	OT; TP	TP1; OT1	45TP; 3OT

* For classes taught jointly, it is only accounted the workload of one.

Contact hours

T	TP	PL	TC	S	E	OT	O	Total
0	45	0	0	0	0	3	0	126

T - Theoretical; TP - Theoretical and practical ; PL - Practical and laboratorial; TC - Field Work; S - Seminar; E - Training; OT - Tutorial; O - Other

Pre-requisites

ALEMÃO I PARA HOTELARIA, ALEMÃO II PARA HOTELARIA, ALEMÃO I PARA HOTELARIA E TURISMO

Prior knowledge and skills

A1/A2 of the Common European Framework of Reference for language teaching.

The students intended learning outcomes (knowledge, skills and competences)

- To consolidate former language skills;
- To develop the communicative competence at the level of expression and understanding in spoken and written German language for the socio-professional area of the Hospitality industry;
- To interact orally and in writing in business situations applied to this specific area;
- To find and select information on websites;
- To produce simple oral statements to talk about themselves and others, the profession, the activities of hotels and tourism;
- To interact with clients /guests (welcoming, giving information, explaining and giving directions);
- To develop and practice the skills of analysis and problem solving, teamwork, negotiation, presentation and decision making.

Syllabus

1. To provide information about the region where the hotel is situated.

- Tourist activities in the region.
- Monuments and attractions.
- Tours.

- Sport and leisure activities.

2. The accommodation.

- Description of the accommodation.
- To inform the guests/clients about the various types of accommodation and their characteristics.
- To describe a hotel, its facilities and services.
- To provide information on the cultural and leisure activities at the hotel.

3. Excursions and car hire.

4. Business writing.

- Formal aspects of business writing.
- To give information about the hotel via email/letter.
- To reply to requests via email/letter.

Grammar : Accusative, superlative, declination of adjectives, prepositions.

Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives

The syllabus of the curricular unit ensures that key topic areas dealing with hospitality activities and operations are further developed. It is intended that students achieve the B1 level of the Common European Framework of Reference for language teaching, at the end of the curricular unit. The overall focus of this curricular unit is the further, and more specialized, development and consolidation of the professional language and communication skills and specialized vocabulary needed for working in various sectors of the hospitality industry.

Students should interact orally and in writing in specific professional situations presented in each of the units, especially being able to give information about a tourist region, the cultural and leisure offer in the region, the accommodation and services. Students should also be able to respond in writing to simple requests for information about the hotel and the region.

Teaching methodologies (including evaluation)

The assessment for this curricular unit consists of continuous assessment (CA) and a final exam. Students who obtain a grade of 12 or higher in the continuous assessment of the curricular unit will be exempt from the final exam.

Admission to "Exam Normal" with a final CA grade of ≥ 6

The continuous assessment and the final exam correspond, respectively, to 40% and 60% of the final grade of the curricular unit.

The CA consists of:

50% - One written test.

30% - Orality (1 oral presentation followed by debate).

20% - One Fiche.

Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes

The underlying methodology of the curricular unit is a communicative, functional and learner-centred approach. Active participation in class activities working on a wide variety of communicative and interactive tasks, based on authentic materials simulating real-world situations. Listening or reading activities, viewing of short films about professional situations and role-plays. The syllabus is mostly practical, and its ultimate goal is to serve as a learning and communication tool to enable the performance of professional duties. Students are encouraged to use multimedia tools, favouring the use of the internet. The teaching methodologies are supported by audiovisual media used in class and made available to students for training and independent work.

Main Bibliography

Cohen, U & Grandi, N. (2013). *Herzlich willkommen: Deutsch in Restaurant und Tourismus. Lehr- und Arbeitsbuch*. Stuttgart: Klett.

Grunwald, A. (2014). *Ja, gerne! Deutsch im Tourismus*. Berlin: Cornelsen.

Quinteiro, S; Santos, J. & Santos M. (s/d). *Schönen Urlaub*. Manual não editado.

Schumann, A., Schurig, C., Schaefer & Werff, F. van der (2015). *Menschen im Beruf Tourismus A2*.

Singer, F. (2018). *Hotellerie - Deutsch jetzt: Wörterheft in Bildern (Deutsch jetzt! Berufe)*. München: Compact Verlag.

Berlin: Hueber Verlag.

Turismo do Algarve. Disponível em: <http://www.visitalgarve.pt/?idioma=de>

World of TUI. Algarve: Infos, Tipps, Ausflüge. Disponível em: http://showroom.giata-web.de/flipcat/tui_v2.1/cat/00010100/10170/pages/pdf/10170.pdf